



	Università degli Studi dell'Aquila	Archivio Generale ALBO UFFICIALE
Albo n. <u>182</u>	n. prof. <u>8076</u>	
Il presente documento è stato affisso all'Albo Ufficiale d'Ateneo dal <u>25.03.2015</u> al <u>10.04.2015</u>		
Il direttore		

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA**  
**Amministrazione Centrale**  
*Area Servizi agli Studenti e post Lauream*  
*Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement*

Decreto Rettorale n° 339/2015  
Prot. n° 8611 del 24/03/2015

**LA RETTRICE**

**VISTO** lo Statuto d'Ateneo;

**VISTO** l'avviso emesso dalla Fondazione Cassa di Risparmio della Provincia dell'Aquila per la raccolta di manifestazioni di interesse da parte di imprese ed enti della provincia dell'Aquila ad ospitare giovani destinatari di borse di Studio/Lavoro per stage aziendali ;

**CONSIDERATO CHE** l'iniziativa denominata "Progetto Borse di Studio/Lavoro 2014" è volta ad agevolare l'accesso al mondo del lavoro di giovani inoccupati, disoccupati o privi di un'occupazione stabile attraverso esperienze formativo-professionalizzanti;

**DATO ATTO** che l'Università degli Studi dell'Aquila ha manifestato il proprio interesse ad ospitare giovani destinatari dei citati interventi;

**VISTA** la nota del 20 giugno 2014 acquisita agli atti con Prot. n° 19829 del 25/06/2014 con cui la Fondazione ci comunicava che l'Ateneo è risultato assegnatario di n.1 Borsa di Studio/Lavoro;

**VISTO** che in base all'art. 2 del bando, la Fondazione provvederà al pagamento della suddetta borsa direttamente ai beneficiari

**DECRETA**

**Art. 1**

E' emanato l'avviso di selezione, da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente decreto, per l'assegnazione da parte della Fondazione Cassa di Risparmio della Provincia dell'Aquila di una *Borsa di Studio/Lavoro* a favore di laureati dell'Università degli Studi dell'Aquila in possesso dei requisiti riportati nell'Art. 3 dell'Avviso di selezione.

**Art. 2**

La somma occorrente per l'erogazione della Borsa graverà sui fondi messi a disposizione dalla Fondazione che provvederà al pagamento direttamente ai beneficiari.



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA**  
**Amministrazione Centrale**  
*Area Servizi agli Studenti e post Lauream*  
*Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement*

**AVVISO DI SELEZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 1 BORSA DI STUDIO/LAVORO  
FINANZIATA DALLA FONDAZIONE CARISPAQ PER LO SVOLGIMENTO DI UN  
TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO EXTRACURRICOLARE  
PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DELL'AQUILA**

**VISTO** l'avviso emesso dalla Fondazione Cassa di Risparmio della Provincia dell'Aquila per la raccolta di manifestazioni di interesse da parte di imprese ed enti della provincia dell'Aquila ad ospitare giovani destinatari di Borse di Studio/Lavoro per stage aziendali ;

**CONSIDERATO CHE** l'iniziativa denominata "*Progetto Borse di Studio/Lavoro 2014*" è volta ad agevolare l'accesso al mondo del lavoro di giovani inoccupati, disoccupati o privi di un'occupazione stabile attraverso esperienze formativo-professionalizzanti;

**DATO ATTO** che l'Università degli Studi dell'Aquila ha manifestato il proprio interesse ad ospitare giovani destinatari dei citati interventi;

**VISTA** nota del 20 giugno 2014 acquisita agli atti con prot. n.19829 del 25/06/2014 con cui la Fondazione ci comunicava che l'Ateneo è risultato assegnatario di n.1 Borsa di Studio/Lavoro;

**VISTO** che in base all'art. 2 del bando, la Fondazione provvederà al pagamento della suddetta borsa direttamente ai beneficiari

**Art. 1 - Finalità**

E'indetta una selezione per l'individuazione di n.1 soggetto destinatario di n. 1 borsa di Studio/Lavoro finanziata dalla Fondazione Carispaq per lo svolgimento di un tirocinio formativo e di orientamento nell'ambito del "*Progetto Borse di Studio/Lavoro 2014*" presso le strutture dell'Università degli Studi dell'Aquila (denominato *soggetto ospitante*).

**Art. 2 - Area di inserimento**

L'attività dovrà essere svolta presso l'Ufficio Relazioni Internazionali dell'Università degli Studi dell'Aquila.

Prevede lo svolgimento di tutte le procedure connesse alla gestione amministrativa dei progetti di Mobilità Internazionale.

In particolare, le attività da svolgere sono di seguito riportate nel dettaglio:



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA

### Amministrazione Centrale

*Area Servizi agli Studenti e post Lauream*

*Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement*

- supporto agli studenti italiani che si recano all'estero nell'ambito di programmi di mobilità europei o extraeuropei (ad esempio: reperimento informazioni sede di destinazione, compilazione moduli/application forms);
- supporto agli studenti stranieri ospiti presso l'Atenco aquilano nell'ambito di programmi di mobilità europei o extraeuropei, aiutandoli ad inserirsi nell'ambiente studentesco universitario e cittadino (procedure d'iscrizione ai corsi di studio, compilazione di piani di studio, contatti con i Professori, reperimento alloggi, orari delle lezioni, programmi dei corsi)
- supporto allo staff amministrativo nella redazione di documenti e rapporti relativi alla mobilità, preparazione di report finanziari,
- supporto all'organizzazione delle attività specifiche che si rendono necessarie nella gestione complessa e variegata di studenti e docenti in mobilità, sia in entrata che in uscita.

### **Art. 3 - Requisiti di ammissione**

Per l'ammissione alle procedure selettive, i candidati devono risultare in possesso, alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di partecipazione, dei seguenti requisiti:

- avere il godimento dei diritti civili e politici;
- possedere idoneità fisica all'attività richiesta;
- non aver riportato condanne penali e non avere procedimenti penali in corso per reati che impediscano, ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, la costituzione di un rapporto di impiego con le Pubbliche Amministrazioni;

### **Requisiti specifici**

Oltre ai requisiti di cui sopra, i medesimi soggetti devono possedere i seguenti specifici requisiti:

- essere in possesso del Diploma di Laurea Magistrale, Specialistica o vecchio ordinamento in una delle seguenti classi:
  - LM37 Lauree Magistrali in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane
  - LM38 Lauree Magistrali in Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale
  - LM39 Lauree Magistrali in Linguistica
  - LM52 Lauree Magistrali in Relazioni Internazionali
  - LM62 Lauree Magistrali in Scienze della Politica
  - LM94 Lauree Magistrali in Traduzione Specialistica e Interpretariato
  - 42/S lauree specialistiche in lingue e letterature moderne euroamericane
  - 43/S lauree specialistiche in lingue straniere per la comunicazione internazionale
  - 44/S lauree specialistiche in linguistica
  - 60/S lauree specialistiche in relazioni internazionali
  - 70/S lauree specialistiche in scienze della politica
  - 104/S lauree specialistiche in traduzione letteraria e in traduzione tecnico-scientifica



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA

### Amministrazione Centrale

*Area Servizi agli Studenti e post Lauream*

*Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement*

- essere in possesso di valida certificazione della conoscenza della lingua straniera inglese livello B1
- essere in possesso di conoscenza degli applicativi informatici più diffusi (Pacchetto Office)
- risultare inoccupati, disoccupati o privi di una occupazione stabile alla data di pubblicazione del presente avviso;
- essere residenti o domiciliati da almeno sei mesi alla data di pubblicazione del presente avviso in uno dei Comuni della Provincia dell'Aquila;
- avere conseguito il titolo di studio da non più di 12 mesi alla data di pubblicazione del presente avviso;

Nel rispetto di quanto previsto all'Art. 2 dell'avviso "Progetto Borse Studio/Lavoro 2014" divulgato dalla Fondazione Carispaq, l'Università degli Studi dell'Aquila in qualità di soggetto ospitante, non potrà accogliere per il tirocinio previsto:

- il coniuge, i parenti ed affini entro il 3° grado degli amministratori del soggetto ospitante;
- coloro che abbiano già avuto nei tre mesi precedenti rapporti di lavoro, di collaborazione anche occasionale con il soggetto ospitante;
- coloro che abbiano già svolto, nei sei mesi precedenti, presso lo stesso soggetto ospitante un tirocinio/borsa lavoro volto all'acquisizione delle medesime competenze;
- coloro che devono effettuare un tirocinio obbligatorio previsto da un corso di laurea, scuole di specializzazione;
- coloro che al fine di concludere un percorso scolastico e/o accedere alla libera professione siano per legge obbligati ad un periodo di praticantato.

Tutti i requisiti su richiamati devono essere posseduti al momento della presentazione della domanda di ammissione e devono sussistere anche alla data di inizio del tirocinio formativo. L'assegnazione della borsa è incompatibile con la percezione da parte del beneficiario di qualsivoglia altro reddito derivante da lavoro dipendente o assimilato a lavoro dipendente, lavoro autonomo, di impresa ovvero con qualunque indennità di sostegno al reddito erogata dall'Inps o altro ente previdenziale (a titolo esemplificativo: indennità di mobilità, cig, cigs, indennità di disoccupazione, ecc.).

#### **Art. 4 – Compenso e durata del tirocinio formativo**

Il percorso formativo avrà la durata di 12 mesi e sarà articolato sulla base delle esigenze del soggetto ospitante, con un impegno di *30 ore settimanali*.

La borsa di studio-lavoro sarà corrisposta al beneficiario direttamente dalla Fondazione Carispaq per un importo pari a €.800,00 mensili, al lordo degli oneri a carico del percipiente.

La concessione della borsa non costituisce in nessun modo rapporto di lavoro, essendo finalizzata esclusivamente alla formazione del partecipante.



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA**  
**Amministrazione Centrale**  
*Area Servizi agli Studenti e post Lauream*  
*Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement*

**Art. 5 – Termine e modalità per la presentazione della domanda**

La domanda di ammissione alle procedure di selezione dovrà essere redatta in carta semplice secondo lo schema allegato al presente Bando, debitamente sottoscritta dall'interessato, pena l'esclusione, corredata da fotocopia di un documento di identità valido del sottoscrittore.

La medesima dovrà essere spedita per posta a mezzo di raccomandata A/R (farà fede la data del timbro postale della spedizione) al seguente indirizzo:

- Università degli Studi dell'Aquila – Ufficio Protocollo Via Giovanni di Vincenzo n° 16/B – 67100 L'Aquila entro le ore 12:00 del giorno **10 APR. 2015**.

L'Università degli Studi dell'Aquila non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendenti da eventuali disguidi postali, telegrafici, o comunque, per disguidi imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

La domanda spedita a mezzo postale dovrà essere presentata in busta chiusa riportante, oltre alla indicazione del mittente, la seguente dicitura: "Avviso Pubblico Borsa di Studio/Lavoro".

**Le dichiarazioni mendaci e le falsità in atti comportano responsabilità penale ai sensi degli artt. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.**

Alla domanda dovrà essere allegata la seguente documentazione:

- copia di documento di identità in corso di validità;
- curriculum vitae datato e firmato;
- copia conforme all'originale dei titoli attestanti la certificazione della lingua.

La mancata sottoscrizione della domanda o la mancanza di uno dei documenti richiesti comporta l'esclusione dalla procedura.

Il modello di domanda è scaricabile dal sito [www.univaq.it](http://www.univaq.it) nella sezione "Bandi di Studio e Premi".

**Art. 6 - Selezione dei candidati**

La selezione di cui al presente avviso sarà effettuata da una Commissione esaminatrice nominata con successivo provvedimento della Rettore, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia.

La selezione consisterà:

- nella valutazione dei titoli di studio, nel voto del Diploma di Laurea e del curriculum del candidato;
- in un colloquio finalizzato alla verifica delle conoscenze, delle capacità e delle attitudini personali del candidato.

La Commissione esaminatrice disporrà di complessivi 100 punti per la valutazione, sulla base dei seguenti criteri:

- curriculum accademico (fino a un massimo di 40 punti)
- attestato livello di conoscenza della lingua inglese (fino a un massimo di 10 punti)



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA

### Amministrazione Centrale

*Area Servizi agli Studenti e post Lauream*

*Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement*

- certificati di conoscenza di ulteriori lingue straniere (fino a un massimo di 5 punti)
- altri titoli valutabili (fino a un massimo di 5 punti)
- colloquio finalizzato alla verifica delle conoscenze, delle capacità e delle attitudini personali del candidato (fino a un massimo di 40 punti)

La prova si intenderà superata con una votazione non inferiore a 70/100

In caso di parità di punteggio, sarà data preferenza ai candidati di minore età.

Sarà cura dell'Ente ospitante comunicare la procedura relativa all'espletamento della selezione, compreso il calendario d'esame ed eventuali modifiche allo stesso, tramite il sito d'Ateneo (<http://www.univaq.it/section.php?id=626>)

La graduatoria sarà resa nota mediante pubblicazione all'Albo Ufficiale dell'Ateneo e sul sito d'Ateneo (<http://www.univaq.it/section.php?id=626>)

Sarà cura del candidato prendere visione della graduatoria. Non verranno effettuate comunicazioni individuali né scritte né telefoniche.

La mancata presentazione alla prova equivarrà alla rinuncia alla selezione.

A parità di punteggio verranno applicati i criteri di preferenza di cui al D.P.R. n.487/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

### **Art. 7 – Accettazione**

Il candidato dichiarato vincitore dovrà comunicare all'Università l'accettazione della Borsa di Studio/Lavoro e dovrà produrre entro un termine prefissato e in conformità alla normativa vigente, tutti i documenti relativi ai requisiti, agli stati e ai fatti e qualità personali dichiarati e/o certificati.

In caso di rinuncia o in caso di difformità rispetto a quanto dichiarato, si procederà allo scorrimento secondo l'ordine di graduatoria.

Per quanto non previsto dal presente avviso, si rinvia alle disposizioni generali applicabili in materia e alle previsioni del progetto "Progetto Borse di Studio/Lavoro 2014" divulgato dalla Fondazione Carispaq.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di modificare, annullare o sospendere il presente avviso, tenuto anche conto di quanto previsto nell'Art. 6 dell'avviso "Progetto Borse Studio/Lavoro 2014" divulgato dalla Fondazione Carispaq.

### **Art. 8 – Trattamento dei dati personali**

Tutti i dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al concorso, ai sensi del D.Lgs. n.196/2003, saranno trattati esclusivamente per le finalità di gestione della presente procedura selettiva. In qualsiasi momento gli interessati potranno esercitare i loro diritti ai sensi del suddetto Decreto.



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELL'AQUILA**  
**Amministrazione Centrale**  
*Area Servizi agli Studenti e post Lauream*  
*Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement*

**Art. 9 – Responsabile del procedimento**

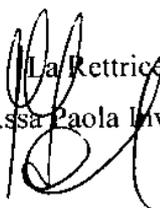
Ai sensi della Legge n. 241/90 e successive modificazioni e integrazioni e del Regolamento di Ateneo sui procedimenti amministrativi, il Responsabile del procedimento è il Responsabile del Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement.

Per qualsiasi informazione è possibile rivolgersi al Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement – tel. 0862.432740/432739

Allegati al bando: *Allegato 1- Modulo di domanda*

L'Aquila, 18 MAR. 2015

La Rettore  
Prof.ssa Paola Liverardi



Data di Pubblicazione: 25 MAR. 2015

Data di Scadenza: 10 APR. 2015

Allegato 1 - Fac simile di domanda  
(da compilare in carta semplice)

Spett.le Università degli Studi dell'Aquila  
Settore Cittadinanza Studentesca, Orientamento e Placement  
Piazzale Salvatore Tommasi, n° 1 – Blocco 11/A  
67100 L'Aquila

**Oggetto: Avviso di selezione per l'assegnazione di n.1 Borsa di Studio/Lavoro finanziata dalla Fondazione Carispaq per lo svolgimento di un tirocinio formativo e di orientamento extracurricolare presso l'Università degli Studi dell'Aquila.**

Il sottoscritt \_\_\_\_\_ nat. / a \_\_\_\_\_  
(Prov. \_\_\_\_\_) il \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_  
tel. \_\_\_\_\_, cell. \_\_\_\_\_, indirizzo di posta elettronica \_\_\_\_\_, indirizzo di posta elettronica certificata \_\_\_\_\_

visto l'avviso pubblico approvato con Decreto della Rettrice n°..... del ..... per l'assegnazione di una Borsa di Studio/Lavoro 2014 finanziata dalla Fondazione Carispaq

#### CHIEDE

di essere ammesso a partecipare alla presente selezione.

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del citato DPR 445/2000 e s.m.i., consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali previste dall'art. 76 D.P.R. 445/2000 per false attestazioni e dichiarazioni mendaci e sotto la propria responsabilità,

#### DICHIARA

- di essere residente/domiciliato nel Comune di \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_\_) cap \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ dalla data del \_\_\_\_\_
- di essere in possesso del seguente titolo di studio richiesto per la partecipazione della selezione; \_\_\_\_\_ conseguito presso \_\_\_\_\_ nell'anno \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_;
- di godere dei diritti civili e politici;
- di non aver riportato condanne penali e non avere procedimenti penali in corso per reati che impediscano, ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, la costituzione di un rapporto di impiego con le pubbliche amministrazioni;
- di essere in possesso dell'idoneità fisica all'attività richiesta;

- di essere attualmente nella seguente posizione: *(barrare la voce relativa alla situazione attuale)*

- neolaureato (da non oltre 12 mesi);*
- inoccupato/a (in cerca di prima occupazione);*
- disoccupato/a;*
- privo di un'occupazione stabile;*

- che non incorrono le situazioni ostative all'accoglimento del/la sottoscritto/a al previsto intervento, come indicate nell'Art. 3 – Requisiti di Ammissione dell'avviso di selezione.
- che quanto dichiarato corrisponde a verità e di essere a conoscenza che le dichiarazioni mendaci e le falsità in atti comportano responsabilità penale ai sensi degli artt. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.
- di autorizzare l'Università degli Studi dell'Aquila al trattamento dei dati personali e sensibili, ai sensi del D.Lgs. n° 196/03 per le finalità inerenti alla presente procedura;
- di essere consapevole e di accettare tutto quanto previsto nell'avviso approvato con Decreto Rettorale n° ..... del .....

Allegati:

1.  *copia di documento di identità in corso di validità;*
2.  *curriculum vitae datato e firmato.*
3.  *attestati*

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_